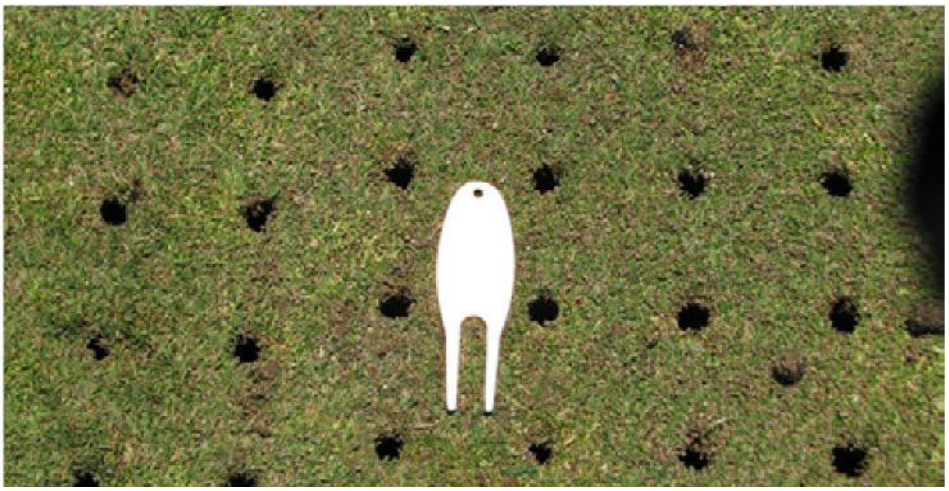
Facilitando el proceso con la aireación de núcleo

Diez consejos para una recuperación más rápida.

POR PATRICK GROSS

Los equipos de aireación mal ajustados pueden causar desgarro del césped, daños en el sistema de la raíz y recuperación prolongada.

La aireación de núcleo de los putting greens es similar a ir al dentista. Sabemos que es necesario un par de veces al año, pero esperamos que la experiencia sea lo más rápida y menos dolorosa posible. Aunque la aireación de núcleo disminuye temporalmente la calidad de los putting greens, un sufrimiento corto tiene como resultado beneficios a largo plazo para la salud del césped ya que reduce los niveles de pasto seco y materia orgánica, alivia la compactación del suelo, aumenta los niveles de oxígeno del suelo y estimula el crecimiento de raíces sanas. Los golfistas entienden estos beneficios a regañadientes, pero se preguntan por qué a veces toma tanto tiempo para que se recuperen los putting greens. La aireación de núcleo de los greens siempre da lugar a alguna alteración, pero se pueden seguir ciertos pasos para ayudar a que los greens se recuperen lo más rápido posible.



Hacer una perforación limpia para la aireación acelerará la recuperación del césped. El objetivo es hacer un corte quirúrgico limpio para que el césped se cure rápidamente y vuelva a dirigir su energía a la producción de nuevas raíces y hojas para llenar los espacios vacíos.

©2012 por la Asociación de Golf de los Estados Unidos. Todos los derechos reservados. Consulte las políticas para reutilizarlas publicaciones de la sección de la Sección del green de la USGA. Suscríbase a la Green Section Record de la USGA.

Green Section Record Vol. 50 (24)
16 de Noviembre del 2012

TGIF Record Number 212913

El uso de sopladores de mano es una técnica útil para limpiar las perforaciones de aireación y la suciedad del green en preparación para el arenado de la superficie.

Las escobas de empuje son uno de los muchos métodos utilizados para llenar las perforaciones de aireación con arena y al mismo tiempo causar menos daño y abrasión al césped.

Existen decenas de métodos usados por los superintendentes para airear los greens, entre los más populares están los púas huecas de $^{1}/_{2}$ pulgada de diámetro, método conocido comúnmente como perforación convencional; pero también existen púas huecas pequeñas del tamaño de un lápiz, de inyección de alta presión de agua y/o arena, perforadoras de gran diámetro, y muchos otros que incluyen púas, cuchillas u hojas de distintas formas y tamaños. Cada procedimiento tiene ventajas propias y el superintendente debe decidir cuál es el mejor método de acuerdo al clima actual, las condiciones y los objetivos de aireación de una instalación de golf en particular. A los efectos de este artículo, se discutirá solamente la práctica habitual de aireación por perforaciones con púas huecas de $^{1}/_{2}$ pulgada de diámetro o de diámetro mayor, además de 10 consejos para obtener el máximo beneficio del procedimiento y recuperar las superficies lisas del putting lo más rápido posible.

1. Momento adecuado: Este es probablemente el factor más importante que impacta en el éxito del procedimiento y el tiempo necesario para la recuperación. La aireación de núcleo se debe hacer cuando el césped está sano y en crecimiento activo para que los greens se curen y recuperen lo más rápido posible. Desde un punto de vista operativo, la mayoría de las instalaciones de golf determinan las fechas de aireación de acuerdo a un calendario para que se puedan planificar los torneos y eventos con al menos un año de antelación. Desde un punto de vista agronómico, lo mejor es programar la aireación de núcleo de acuerdo a un modelo de temperatura debido a que la temperatura del suelo es lo que más influye en el índice de crecimiento del césped y la capacidad de las perforaciones para recuperarse rápidamente. Para los céspedes de clima frío como la hierba rastrera y el *Poa annua*, es mejor realizar la aireación de núcleo en primavera y otoño, cuando las temperaturas del suelo están constantemente por encima de los 55 °F y preferentemente entre 60 °F y 65 °F. Para los céspedes de clima cálido, como la hierba bermuda y la grama paspalum, es mejor realizar la aireación de núcleo a fines de la primavera y durante el verano, cuando las temperaturas del suelo están por encima de los 75 °F. Aunque es casi imposible predecir el clima con un año de anticipación, los registros históricos del clima más la experiencia personal son útiles para determinar el momento adecuado para la aireación de núcleo. Intentar airear fuera de temporada o con temperaturas no recomendadas puede tener un efecto muy negativo en la calidad de la superficie y retrasar significativamente la recuperación. Este es un obstáculo común en los climas del norte y de gran altitud, donde la temporada de golf es corta. Como muchas instalaciones de golf han experimentado, si se trata de airear a fines de otoño, cuando el suelo está demasiado frío, se corre el riesgo de que los greens no puedan recuperarse hasta el próximo mayo o junio, dependiendo de las condiciones del invierno y la primavera.

2. Abone tres a cinco días antes de la aireación: Estimular el crecimiento del césped unos días antes de la aireación ayuda a que las perforaciones sanen más rápido una vez que se haya completado la aireación. Lo mejor es usar una fuente de nitrógeno soluble (por ejemplo, urea, sulfato de amonio, nitrato de calcio, nitrato de potasio) que es fácilmente aprovechable para la planta. Aplíquela en una proporción de $^{1}/_{2}$ libra de nitrógeno por cada 1.000 metros cuadrados, y a continuación riegue el material en el césped.

3. Riegue para proporcionar una adecuada humedad al suelo: Los greens se deben regar una o dos noches antes de la aireación para llevar el contenido volumétrico de agua del suelo al rango de aproximadamente 30 por ciento en las pulgadas superiores de la zona radicular o más profundo si se utilizan púas de aireación más largos. El contenido adecuado de humedad no solo es importante para el crecimiento de un césped saludable, sino que sirve como lubricante para las púas y ayuda a resistir el levantamiento del suelo y el desgarro del césped. Se debe evitar el exceso de humedad, ya que puede dar lugar a que el equipo de aireación haga surcos con las ruedas y crear condiciones de barro a medida que los cilindros de suelo se sacan a la superficie. Por el contrario, las condiciones muy secas pueden provocar golpes y daños a las raíces del césped y contribuir a una perforación de aireación de mala calidad que tarda en recuperarse.

4. Haga una perforación limpia de aireación: La correcta instalación de los equipos y un inventario de varios y nuevos sets de púas huecas son esenciales para hacer perforaciones limpias. Esto acelerará la recuperación. El objetivo es hacer un corte quirúrgico limpio para que el césped se cure rápidamente y vuelva a dirigir

© 2012 por la Asociación de Golf de los Estados Unidos. Todos los derechos reservados. Consulte las políticas para reutilizar las publicaciones de la Sección del Green de la USGA. Suscríbase a la Green Section Record de la USGA.

Generalmente, el riego frecuente y el riego manual complementario durante el día son necesarios para estimular la recuperación del césped y prevenir que las perforaciones de aireación se sequen demasiado rápido.

su energía a la producción de nuevas raíces y hojas para llenar los espacios vacíos. Los sacabocados gastados y dentados rasgan el césped y contribuyen a la desecación alrededor de los bordes de la perforación retrasando la recuperación. El equipo debe ser revisado y probado con al menos una semana de antelación para verificar que el ajuste y los tiempos de la máquina son correctos y para asegurar que se realice una perforación vertical limpia. Los sacabocados para aireación se desgastan rápidamente y posiblemente duren para solo dos o tres greens. El superintendente y el mecánico deben supervisar los equipos de cerca durante todo el proceso de aireación de manera que los sacabocados se cambien rápidamente.

5. Capa de arena seca sobre una superficie limpia y seca: En un mundo ideal, la aplicación de una capa de arena seca sobre una superficie de césped limpia y seca ayuda a que el material llene las perforaciones lo más completamente posible. Después de que las perforaciones de aireación se eliminan de la superficie, se debe utilizar un soplador o una boquilla y manguera con alta presión para limpiar cualquier residuo restante de la superficie antes de aplicar la capa de arena seca. La arena seca se mete en las perforaciones con más facilidad, mientras que la arena húmeda tiende a amontonarse en la parte superior de las perforaciones de aireación. Esto último se conoce como formación de puentes y requiere más arrastre para llenar completamente las perforaciones con arena. La lluvia o rocío fuerte en el día de aireación puede afectar el proceso y posiblemente se requiera cepillado, arrastre y riego adicionales para incorporar arena. Con frecuencia, si solo se deja la capa de arena en la superficie del green durante una hora o más, se consigue el secado suficiente para que la arena se pueda incorporar fácilmente en las perforaciones de aireación.

6. Llene las perforaciones de aireación completamente hasta la superficie: Las perforaciones de aireación parcialmente llenas dan lugar a una superficie desigual y reducen la efectividad general de la aireación por perforaciones. Los agujeros se llenarán de algo y será más pasto seco y materia orgánica a menos que se pueda aplicar arena para llenar completamente la columna. Es importante configurar cuidadosamente el medidor de la máquina de aplicación de la capa de arena y controlar el mecanismo durante todo el proceso para aplicar la cantidad adecuada de arena en cada green. Aún cuando se realice correctamente, en general la arena se asienta dentro de las perforaciones después de un par de días dejando pequeñas depresiones en la superficie del putting. Prepárese para hacer una segunda aplicación de arena en una menor proporción luego de tres a cinco días para llenar a tope las perforaciones y recuperar la uniformidad de la superficie.

7. Evite la excesiva abrasión del césped al incorporar arena en las perforaciones de aireación: Por lo general, se utiliza una malla de arrastre de acero, cepillos o escobas para empujar la arena a las perforaciones de aireación. El arrastre o cepillado debe realizarse solo hasta el punto en que la arena ha llenado las perforaciones y las hojas

Los sacabocados para aireación se pueden desgastar rápidamente y posiblemente duren para solo dos o tres greens. Tener varios sets adicionales de sacabocados y verificar frecuentemente los equipos durante el proceso ayuda a asegurar que se obtenga el mayor beneficio en el proceso de aireación.

©2012 por la Asociación de Golf de los Estados Unidos. Todos los derechos reservados. Consulte las políticas para reutilizar las publicaciones de la Sección del Green de la USGA. Suscríbase a la Green Section Record de la USGA.

del césped son visibles en la superficie. Un arrastre excesivo puede causar daños y abrasión en el césped y aumentar el tiempo de recuperación. Por esta razón, muchos superintendentes están usando sopladores para terminar de llevar la arena dentro de las perforaciones de aireación después de completar un cepillado inicial. Además, es importante señalar que la angularidad de la arena puede contribuir a la abrasión del césped durante las operaciones de arrastre y cepillado. Es importante trabajar junto al proveedor de arena y a un laboratorio de análisis físico del suelo autorizado antes de realizar la aireación y la capa de arena para asegurar que el tamaño y la forma de las partículas de arena son compatibles con la zona radicular del putting green. Se puede encontrar una lista completa de los laboratorios de análisis físico del suelo a utorizados en American Association of Laboratory Accreditation.

La aplicación de una capa de arena seca sobre una superficie de césped limpia y seca ayuda a que el material llene las perforaciones con facilidad. Si la capa de arena está húmeda, dejarla sobre la superficie del green durante una hora o más a menudo proporciona suficiente tiempo de secado.

8. Pase el rodillo para alisar la superficie del green: El uso de un rodillo para putting greens después de realizar la aireación y la capa de arena ayuda a eliminar irregularidades de la superficie y a proporcionar una calidad de putting razonable. Pasar el rodillo también mejora la calidad de segado y reduce la posibilidad de que el cortacésped saque o arranque las matas de césped que se levantaron durante el proceso de arrastre y cepillado.

9. Deje que el césped crezca a través de la capa de arena en la superficie: Poner arena un día y cortar el césped al día siguiente arruina el propósito de la aireación por perforaciones y de la capa de arena. Es también una manera segura de arruinar las bobinas del cortacésped. Para obtener mejor calidad del césped en general y menos daño al equipo, lo mejor es pasar el rodillo a los greens uno o dos días después de realizar la aireación y la capa de arena y luego reanudar el corte de césped de 0.005 a 0.010 pulgadas más arriba del corte normal. En general, los golfistas se quejan en voz alta durante varios días inmediatamente después de la aireación y los superintendentes tienden a reanudar inmediatamente el corte del césped para quitar de los greens toda la arena restante. Los golfistas y superintendentes deben evitar dichas tendencias. Tratar de recuperar las superficies prístinas del putting inmediatamente después de realizar la aireación y la capa de arena contradice en gran medida la finalidad de ambas prácticas. Y cuando no se obtiene el beneficio completo de ambos procedimientos en los putting greens, el resultado es más agresivo o se necesitan tratamientos de cultivo frecuentes en el futuro.

10. Riegue y fertilice para estimular la recuperación del césped: El alto volumen de arena que se incorpora en las perforaciones de aireación puede secarse rápidamente y provocar estrés por sequía en los greens, especialmente en la tarde. Generalmente, el riego frecuente y el riego manual complementario a lo largo del día durante varios días son necesarios para estimular y acelerar la recuperación del césped. Una aplicación de seguimiento de un fertilizador soluble cinco a siete días después de la aireación en una proporción de $^1/_4$ libra de nitrógeno por cada 1,000 metros cuadrados ayuda a acelerar la recuperación del césped y obtener nuevamente greens lisos, densos y uniformes.

CONCLUSIÓN

Estos 10 puntos para facilitar de la aireación por perforaciones pueden parecer obvios, pero por desgracia a menudo se pasan por alto. Como con cualquier procedimiento simple, los problemas tienden a ocurrir cuando se toman atajos. Una aireación en el momento equivocado del año, no llenar completamente las perforaciones con arena y no prestar la debida atención a la aplicación de fertilizantes y agua antes y después de la aireación son errores frecuentes. El resultado final es una recuperación prolongada y las superficies de los putting greens no recibirán todos los beneficios del procedimiento. Tenga en cuenta que a pesar de realizar una planificación meticulosa, el mal tiempo puede afectar el proceso y siempre es una buena idea planificar una fecha alternativa para la aireación en algunas partes del país en que el mal tiempo es un problema. Aunque los golfistas y los superintendentes nunca esperan con ansias la aireación por perforaciones, seguir los pasos de este artículo hará que el proceso sea lo menos doloroso y lo más rápido posible.

PAT GROSS *es director de la sección sobre greens de la Región Suroeste de la Asociación de Golf de los Estados Unidos, donde comparte consejos prácticos sobre asuntos relacionados con la aireación de los putting greens y el mantenimiento de campos de golf con instalaciones en California y México.*

©2012 por la Asociación de Golf de los Estados Unidos. Todos los derechos reservados. Consulte las políticas para reutilizar las publicaciones de la Sección del Green de la USGA. Suscríbase a la Green Section Record de la USGA.